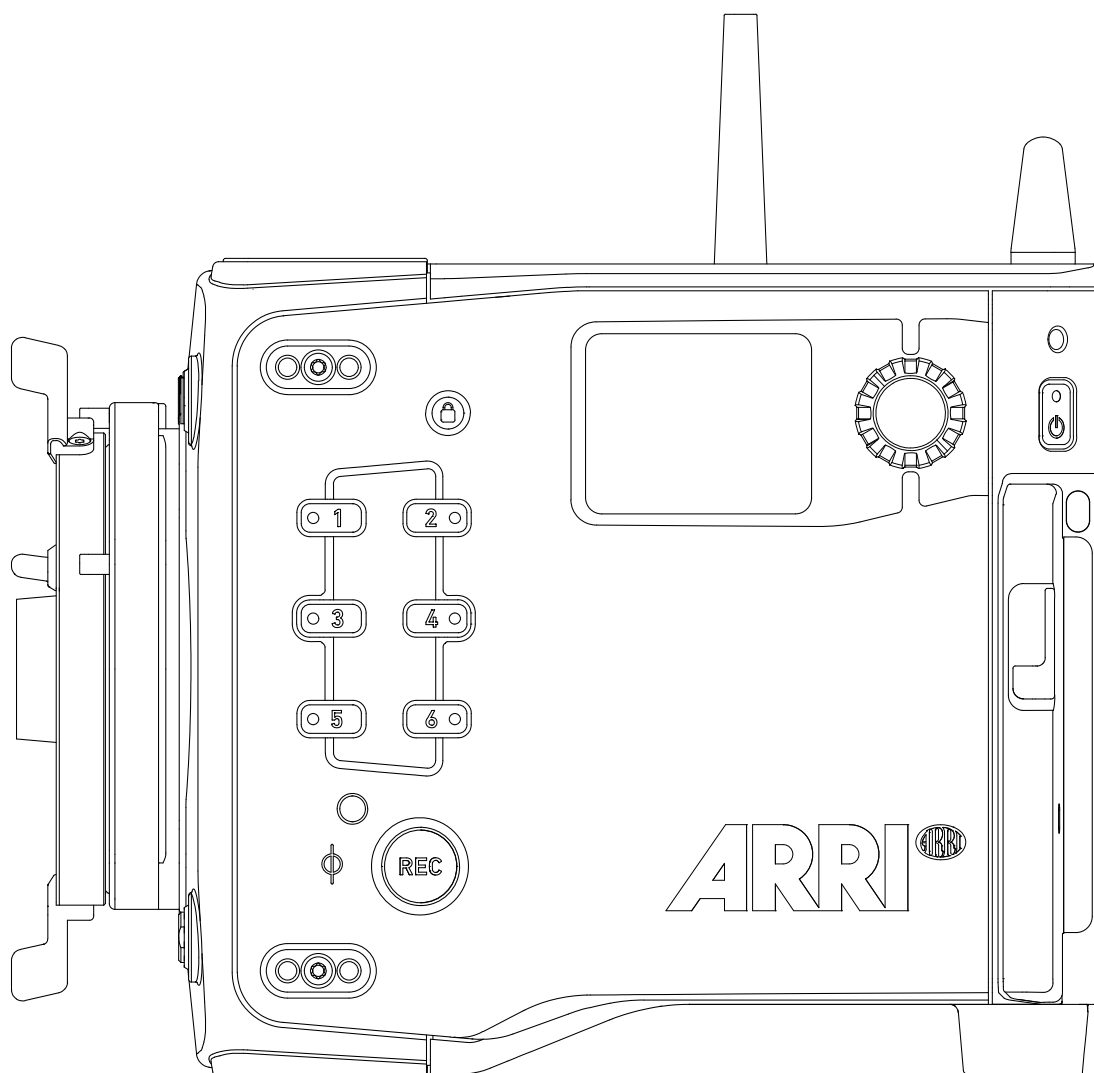


ALEXA 35

MANUAL DE OPERACIÓN

Enero 2024 (V1.1, Spanish)



AVISO LEGAL

Antes de utilizar los productos, asegúrese de leer y entender todas las instrucciones contenidas en este documento.

Los productos únicamente están disponibles para clientes comerciales.

Para cambios de especificaciones en el producto desde la publicación de este manual, consulte la última publicación de ARRI hoja de información o libro de datos, etc., para obtener los cambios más recientes. No todos los productos y/o tipos están disponibles en todos los países. Revise con los agentes de venta de ARRI para conocer su disponibilidad e información adicional.

ARRI no asume ninguna responsabilidad de cualquier error que pueda aparecer en este documento. La información está sujeta a cambios sin previo aviso.

Mientras que los esfuerzos de ARRI por mejorar la calidad, fiabilidad y la seguridad de sus productos, los clientes están de acuerdo y reconocen la posibilidad de la existencia de defectos y que no pueden ser eliminados completamente. Para minimizar el riesgo de daño a la propiedad o lesión (incluyendo la muerte) a personas debido a errores en los productos, los usuarios deberán incorporar medidas suficientes en su área de trabajo con el sistema y tienen que atender el uso canónico indicado.

ARRI o sus filiales excluyen expresamente cualquier responsabilidad, garantía, demanda u otra obligación de cualquier reclamo, representación o causa o acción o lo que sea, expresa o implícitamente, ya sea en contrato o agravio, incluyendo la negligencia o incorporada en los términos y condiciones, ya sea por estatuto, ley o de otra manera. En ningún caso ARRI o sus filiales serán responsables o tendrán derecho a recuperar cualquier daño especial, directo, indirecto, incidental o daños consecuentes incluyendo, pero sin limitarse a la pérdida de ingresos, o pérdida económica de cualquier tipo o por cualquier reclamación de terceros, tiempo de inactividad, buena voluntad daños o situación de equipos o bienes, cualquier coste o recuperación de cualquier material o bienes asociados con el montaje o uso de nuestros productos o cualquier otro daño o perjuicio de las personas y así o bajo cualquier otra teoría legal.

Ni ARRI ni sus filiales asumen cualquier responsabilidad derivada de la infracción de patentes, derecho de autor u otros derechos de propiedad intelectual de terceros por parte de o derivados de, el uso de los productos ARRI o cualquier otra responsabilidad derivada del uso de dichos productos. No se concede ninguna licencia, expresa, implícita o de otro tipo, bajo ninguna patente, derecho de autor u otro derecho de la propiedad intelectual de ARRI o de terceros.

ARRI o sus filiales no asumen ninguna responsabilidad por pérdidas incurridas derivadas de un mal uso o configuración de la cámara o de otros componentes del sistema, debido a contaminación del sensor, la aparición de píxeles muertos o defectuosos, conexión de señal defectuosa o incompatibilidades con otros dispositivos de grabación de terceros.

En el caso de que una o todas las cláusulas anteriores no estén permitidas por la legislación aplicable, se validan las cláusulas más amplias permitidas por la legislación aplicable.

Impresión

©2024 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Todos los derechos reservados.

El sistema contiene información propietaria de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG, se proporciona bajo un acuerdo de licencia que contiene restricciones de uso y divulgación y está protegido por la ley de derechos de autor. Se prohíbe la ingeniería inversa del software.

Ninguna parte de esta publicación deberá ser reproducida, almacenada en algún sistema o transmitida en cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, fotocopia, video o de otra forma sin la autorización previa por escrito de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG.

Debido al continuo desarrollo del producto, la información de este documento puede cambiar sin previo aviso. La información y la propiedad intelectual contenida en este documento es confidencial entre ARRI y el cliente y sigue siendo propiedad exclusiva de ARRI. Si encuentra algún problema en la documentación, le pedimos que nos lo comunique por escrito. ARRI no garantiza que este documento sea impecable.

ARRI, ALEXA 35 y ARRIRAW son marcas comerciales o marcas registradas de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Todas las demás marcas o productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y deberán ser tratados como tal.



Apple ProRes 422 HQ, Apple ProRes 4444, Apple ProRes 4444 XQ, y el logotipo de ProRes son marcas comerciales o marcas registradas de Apple Computer, Inc., utilizados bajo licencia de esta.

Versión Original.

Para Más Información

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG
Herbert-Bayer-Str. 10
80807 Munich
Alemania

service@arri.com

www.arri.com/en/technical-service

Contenido

1	Acerca de Este Documento.....	5
2	Acerca de este producto.....	6
2.1	Introducción a ALEXA 35.....	6
2.2	Intención de Uso.....	6
2.3	Identificación.....	6
2.4	Condiciones Ambientales.....	7
2.5	Datos Técnicos.....	7
2.6	Dibujos Dimensionales.....	10
2.7	Objetivo de Envío y Garantía.....	11
2.8	Certificaciones y Estándares de Seguridad.....	12
3	Instrucciones de Seguridad.....	16
3.1	Convenciones de Seguridad y Etiquetas del Producto.....	16
3.2	Instrucciones Generales de Seguridad.....	17
4	Visión General de la Cámara.....	21
4.1	Diseño de la Cámara.....	21
4.2	Diseño del Visor Múltiple MVF-2.....	24
5	Montaje y Ensamble.....	25
5.1	Conexión de los accesorios.....	25
5.2	Fuente de Alimentación.....	26
5.3	Conexión del Visor.....	28
6	Operación Básica.....	29
6.1	Encendido y Apagado.....	29
6.2	Operación del menú.....	29
7	Limpieza y Reparación.....	31
7.1	Instrucciones de Limpieza.....	31
7.2	Reparación.....	32
8	Transporte & Almacenamiento.....	33
9	Disposición.....	34
10	Contactos de Servicios ARRI.....	35

1 Acerca de Este Documento

Este manual operativo está destinado a cualquier persona involucrada en el uso de este sistema y proporciona direcciones de cómo operarlo de forma segura conforme a lo establecido. Para asegurar el correcto y seguro uso, todos los usuarios deben de leer el manual de operación antes de utilizar el sistema por primera vez.

Este manual operativo es una parte esencial de este producto y debe ser fácilmente accesible y cercano al equipo, de esta forma los usuarios pueden hacer uso como referencia en cualquier momento.

El Manual de usuario de la ALEXA 35 contiene más información detallada sobre las características y funcionalidades de la cámara. Por favor visite la página web www.arri.com para descargar el Manual de Usuario ALEXA 35 entre otra información.

Mantenga el manual operativo, el usuario manual y todas las instrucciones de operación y ensamble que pertenecen al sistema en un lugar seguro para futura referencia y para dueños subsecuentes.

Historial de revisiones del documento

ID del Documento: D45 10006703

Versión	Liberación	Fecha	Descripción
1.0	K10948	04.07.2022	Lanzamiento Inicial
1.01	K11158	22.12.2022	Certificación actualizada
1.02	K11206	27.02.2023	Contactos de servicio actualizados
1.1	K11240	17.04.2023	Versión SUP 1.1
1.11	K11320	17.08.2023	Certificación actualizada
1.12	K11390	30.01.2024	Tensión de entrada adaptada a la placa de características.

2 Acerca de este producto

2.1 Introducción a ALEXA 35

Por más de una década la combinación del sensor ALEV 3 y el ARRI Color Science han obtenido el estándar de oro reconociendo la calidad de la imagen digital en la industria cinematográfica profesional con las cámaras ALEXA y AMIRA.

Ahora, con la introducción de la cámara ALEXA 35, ARRI alza la vara incluso más alto con el nuevo sensor 4.6K 3:2 ALEV 4 de formato SUPER 35 y el nuevo REVEAL Color Science. ALEXA 35 proporciona una latitud de exposición significativamente mayor, una mejor reproducción del color, un mejor manejo del enfoque y un mayor control creativo para el director de fotografía, mientras cumple con el mandato de 4K para todos los lentes SUPER 35y LF, esféricos y anamórficos. Con sus controles familiares y una nueva línea de personalización de accesorios hechos a la medida, la ALEXA 35 es la cámara de cine Super 35 más versátil que existe.

2.2 Intención de Uso

ATENCIÓN

Todas las versiones del producto están intencionadas par el uso profesional y deberán ser utilizadas únicamente por personal calificado. Cualquier usuario debe de leer y entender las instrucciones de operación y el manual de usuario. Utilice este producto únicamente para el que se indica en este documento. Siempre siga las instrucciones y los requerimientos del sistema para cualquier equipo involucrado.

La ARRI ALEXA 35 es una cámara digital 35mm que deberá ser utilizada exclusivamente para grabar imágenes a diferentes resoluciones adecuado para una variedad de formatos de distribución:

- Apertura de Puerta 4.6K, 16:9 4.6K, 4K, UHD, 2K y HD resoluciones de grabación
- ARRIRAW y Apple ProRes codecs
- Codificación LogC4 o ARRIRAW
- Grabación Codex Compact Drive
- Hasta 120 fps

Únicamente utilice ALEXA 35 como está descrito en el manual de operación y el manual de usuario. Otro uso está considerado como inapropiado y puede resultar en una lesión personal y/o daño a la propiedad. ARRI no asume responsabilidad de daños o cambios que son causados por un uso indebido.

El producto entero no debe ser cambiado o modificado.

2.3 Identificación

Etiqueta de Producto

El número de serie de la cámara está localizado en la etiqueta del producto de lado izquierdo de la cámara cerca de la puerta abatible.



El número de serie se constituye de los 5 dígitos del número del producto K1.0039373-XXXXX. (aquí: 50103)

2.4 Condiciones Ambientales

La cámara ALEXA 35 deberá ser utilizada y almacenada de acuerdo a ciertas condiciones ambientales. Revise las siguientes condiciones antes de la puesta en marcha y operación:

Requerimientos Eléctricos	Voltaje de entrada: 20.5 V - 33.6 V CD
Temperatura de Operación	-20° C a +45° C / -4° F a +113° F
Temperatura de Almacenamiento	-30° C a +70° C / -22° F a +158° F
Humedad	0-95% RH desde -20° C a +45° C / -4° F a +113° F

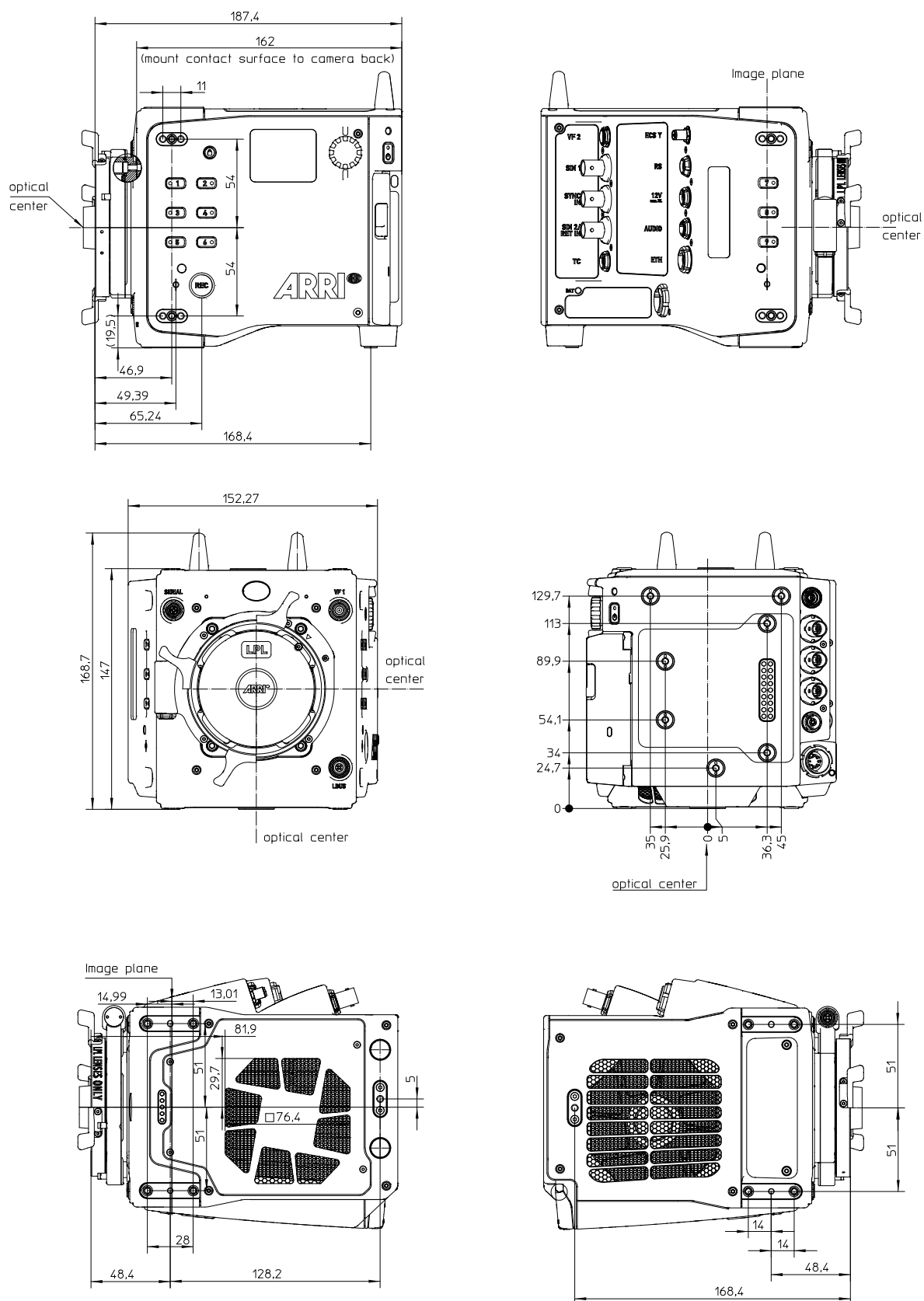
2.5 Datos Técnicos

Tipo de Sensor	Sensor CMOS ARRI ALEV 4 de formato Super 35 con matriz de filtros de color con patrón Bayer				
Fotografías y tamaño de los sensores	4608 x 3164 27.99 x 19.22 mm / 1,102x 0,757« Ø33.96 mm / 1,337«				
Frecuencia de Fotogramas del Sensor	0.75 - 120 fps				
Proyecto de velocidad de fotogramas	23.976, 24, 25, 29.97, 30, 47.952, 48, 50, 59.94, 60 fps				
Peso	2.9 kg / 6.4 lbs (cuerpo de la cámara con tres antenas y Montaje LPL (LBUS))				
Sitio Fotográfico	6.075 µm				
Modo Sensor	Área de Imagen Activa (Dimensiones)	Círculo de imágenes Ø	Área de Imagen Activa (Sitio de Fotografía)	Resolución de Grabación (Pixel)	Max. fps*
4.6K 3:2 Puerta Abierta	28.0 x 19.2 mm 1,102 x 0,756«	33.96 mm 1,337«	4608 x 3164	4.6K (4608 x 3164)	75 fps (ARRIRAW) 60 fps (ProRes)
4.6K 16:9	28.0 x 15.7 mm 1,102 x 0,618«	32.10 mm 1,264«	4608 x 2592	4.6K (4608 x 2592)	75 fps (ARRIRAW)
				4K (4096 x 2304)	75 fps (ProRes)
4K 16:9	24.9 x 14.0 mm 0,980 x 0,551«	28.57 mm 1,125«	4096 x 2304	4K (4096 x 2304)	120 fps (ARRIRAW) 100 fps (ProRes)
				UHD (3840 x 2160)	120 fps (ProRes)
				2K (2048 x 1152)	120 fps (ProRes)
				HD (1920 x 1080)	120 fps (ProRes)
4K 2:1	24.9 x 12.4 mm 0,980 x 0,490«	27.82 mm 1,095«	4096 x 2048	4K (4096 x 2048)	120 fps (ARRIRAW) 120 fps (ProRes)
3.8K 16:9	23.3 x 13.1 mm 0,918 x 0,516«	26.8 mm 1,054«	3840 x 2160	UHD (3840 x 2160)	120 fps (ARRIRAW)
3.3K 6:5	20.22 x 16.95 mm 0,796 x 0,693«	26.38 mm 1,039«	3328 x 2790	3.3K (3328 x 2790)	100 fps (ARRIRAW) 75 fps (ProRes)
				4K 2.39:1 Ana. 2x (4096 x 1716)	100 fps (ProRes)
3K 1:1	18.7 x 18.7 mm 0,737 x 0,737«	26.45 mm 1,041«	3072 x 3072	3K (3072 x 3072)	100 fps (ARRIRAW) 90 fps (ProRes)
				3.8K 2:1 Ana. 2x (3840 x 1920)	100 fps (ProRes)
2.7K 8:9	16.66 x 18.75 mm 0,656 x 0,738«	25.09 mm 0,988«	2743 x 3086	UHD 16:9 Ana. 2x (3840 x 2160)	100 fps (ProRes)

2K S16 16:9	12.4 x 7.0 mm 0,490 x 0,276«	14.24 mm 0,561«	2048 x 1152	2K (2048 x 1152)	120 fps (ProRes)
* con Disco Compacto de 2TB					
Índice de Exposición	IE Ajustable desde 160 - 6400 en 1/3 paradas				
Exposición de Latitud	17 paradas				
Obturador	Obturador Electrónico, 5.0°- 356° o 1s - 1/8000s				
Codecs de Grabación	MXF/ARRIRAW MXF/Apple ProRes 4444 XQ MXF/Apple ProRes 4444 MXF/Apple ProRes 422 HQ				
Medios de Grabación	Disco Compacto Codex 1TB (CA08-1024), Codex Disco Compacto 2TB (CB16-2048)				
Modos de Grabación	Grabación en tiempo real estándar, Pregrabado				
Tipo de Visor	Multi Visor MVF-2 con pantalla de visor OLED (1920 x 1080) y monitor abatible 4« LCD (800 x 480)				
Dioptría del Visor	Ajustable de -5 a +5 dioptrías				
Salida de Color	Rec 709, Rec 2020, Rec 2100 PQ, Rec 2100 HLG, LogC4				
Vista de Control	Textura ARRI Vista de Color personalizado (a través de ARRI Look File ALF4 o ARRI Look Library)				
Balance de Blancos	Manual y auto balance de blanco, ajustable desde 2000K a 11000K Corrección de color ajustable desde -16 a +16 CC (1 CC corresponde a valores 035 Kodak CC o 1/8 valores Rosco)				
Filtros	Filtro ND motorizado incorporando cuatro posiciones: Claro, 0.6, 1.2, 1.8 Filtro óptico fijo de paso bajo, UV, IR				
Factores de Presión de la Lente	1.00, 1.25, 1.30, 1.33, 1.50, 1.65, 1.80, 1.85, 2.00				
Herramientas de Exposición y Enfoque	Color Falso, Zoom, Apertura y Pico de Color				
Grabación de Audio	PCM lineal de 4 canales (24 bit, 48 kHz)				
Salida de Imagen	Conectores CoaXPress personalizados de 2VF para el visor MVF-2 2x 12G SDI (BNC) 422 1.5G HD, 422 3G HD, 444 3G HD, 422 6G UHD, 422 12G UHD, 444 12G UHD				
Interfaces	1x LBUS (LEMO 4-pin) para motores de lentes, con posibilidad de conexión en cadena 1x SERIAL (LEMO 4-pin) para accesorios de medición de distancia 1x TC (LEMO 5-pin) para la entrada/salida del código de tiempo 1x ETH (LEMO 10-pin) para control remoto y servicio 1x SYNC IN (BNC) para sincronización Genlock 1x RET IN (BNC, intercambiable en SDI 2) 1x USB-C para las configuraciones de los usuarios, buscar archivos, etc. 1x Interfaz trasera (18-pin Pogo) 1x Interfaz superior (5-pin Pogo)				
Entradas de Audio	1x AUDIO (LEMO 6-pin) para entrada de línea estéreo balanceada (entrada de línea max. nivel +24 dBu correlacionado a 0 dBFS) Dos micrófonos integrados para el audio scratch Con el Módulo de Extensión AEM-1: adicional 3x TA3 conectores (MIC/Line, +48V, AES)				
Salida de Audio	1x 3.5 mm conector y auriculares estéreo (en MVF-2) 2x SDI (audio embebido)				
Entrada de Alimentación	1x PWR (LEMO 8-pin) 1x BAT (cámara de interfaz trasera / adaptador de batería) 20.5 V - 33.6 V CD				

Salida de Potencia	<p>1x RS (Fischer 3-pin) para la salida de corriente de los accesorios de 24 V, el arranque/parada y el impulso del obturador</p> <p>1x 12 V (LEMO 2-pin) para la salida de corriente de los accesorios de 12 V</p> <p>1x LBUS (LEMO 4-pin) para motores de lentes y salida de alimentación de 24 V, en cadena</p> <p>1x AUDIO (LEMO 6-pin) para entrada de línea estéreo balanceada y salida de alimentación de accesorios de 12V</p> <p>1x ETH (LEMO 10-pin) para control remoto, servicio y Salida de alimentación de accesorios de 24 V</p> <p>Con el módulo de distribución de energía PDM-1: adicionalmente 4x 24 V, 2x 12 V y 1x D-Tap</p>
Opciones de Control Remoto	<p>ARRI Electronic Control System (ECS)</p> <p>Control remoto basado en la web desde teléfonos, tabletas y ordenadores portátiles a través de WiFi y Ethernet</p> <p>Camera Access Protocol (CAP) vía WiFi & Ethernet</p> <p>Interfaz GPIO para la integración con interfaces de control personalizadas.</p>
Interfaces Inalámbricas	<p>Módulo WiFi integrado (IEEE 802.11b/g)</p> <p>Radio Blanca incorporada para el objetivo ARRI ECS y el control remoto de la cámara</p>
Monturas y adaptadores de lentes	<p>Montura ARRI LPL (LBUS)</p> <p>Adaptador ARRI PL-a-LPL</p> <p>Montura ARRI PL (LBUS)</p> <p>Montura ARRI PL (Hirose)</p> <p>Montura ARRI EF (LBUS)</p> <p>Montura Leitz M para ARRI</p>
Profundidad focal de la brida	Montura LPL: 44 mm , montura PL: 52 mm
Consumo de Potencia	~ 90 W (cuerpo de cámara y MVF-2 típico, máx. 310 W con todos los accesorios)
Medidas (HxAxL)	147 x 152.5 x 203 mm / 5.8 x 6.0 x 8.0« (cuerpo de cámara con montura de objetivos LPL)
Temperatura de Operación	-20° C a +45° C / -4° F a +113° F @ 0-95% RH
Temperatura de Almacenamiento	-30° C a +70° C / -22° F a +158° F
Nivel de Sonido	< 20 dB(A) a 30fps, grabación 4K 16:9 - UHD, Apple ProRes 4444XQ, ≤ +30° temperatura ambiente
Licencias	Licencia ALEXA 35 Cine

2.6 Dibujos Dimensionales



Cuerpo de cámara con montaje de objetivos LPL. Todas las dimensiones en mm.

2.7 Objetivo de Envío y Garantía

ATENCIÓN

El empaque consiste en materiales reciclables. Por el bien del ambiente, disponga del material de empaque en un depósito adecuado.

Siempre almacene, envíe y disponga de acuerdo con las regulaciones locales. ARRI no se hace responsable de un almacenamiento inadecuado, envío o disposición.

En envíos, revise si el empaque y el contenido están intactos. Nunca acepte envíos dañados o incompletos.

K0.0041724 Conjunto de cuerpo ALEXA 35 y montura de lente LPL

La entrega completa incluye:

- 1x K1.0039373 Cuerpo de cámara ALE-XA 35
- 1x Tapa frontal de la cámara
- 1x Memoria USB-C
- 1x Antena de radio blanca
- 2x Antenas WiFi
- 1x Juego de herramientas
- 1x K2.0018983 Soporte LPL (LBUS)
- 1x K2.0016936 Adaptador PL a LPL
- 1x K2.0023751 Adaptador de Batería de Montaje B
- 1x K2.0034180 Utilidad de Balance de Encaje BUD-1

K0.0042900 Conjunto de cuerpo ALEXA 35 & PMontura de Lente PL

Un envío completo incluye:

- 1x K1.0039373 Cuerpo de cámara ALE-XA 35
- 1x Tapa frontal de la cámara
- 1x Memoria USB-C
- 1x Antena de radio blanca
- 2x Antenas WiFi
- 1x Juego de herramientas
- 1x K2.0042651 Soporte PL (LBUS)
- 1x K2.0023751 Adaptador de batería de Montaje B
- 1x K2.0034180 Utilidad de Balance de Encaje BUD-1

Garantía

Para conocer el objetivo de la garantía, diríjase con su Proveedor de Servicio ARRI. ARRI no es responsable de un envío inadecuado, un uso inapropiado o uso de productos terceros.

2.8 Certificaciones y Estándares de Seguridad

Información sobre la aprobación

TLA ARRI ALEXA 35 está aprobada para su uso en Europa (CE), USA (FCC), UK (UCKA), Canadá (ICES), China (CMIIT), Japón (MIC), Australia(SDoC), Corea (ICC), Tailandia (SDoC) y donde se acepta una de esas declaraciones.

La importación y el uso en otros países podría estar sujeto a regulaciones legales, oficiales o requerimientos reglamentarios. Es responsabilidad del importador o del usuario, antes de la importación o el uso, informarse de los requisitos y reglamentos legales, reglamentarios y administrativos aplicables y garantizar el cumplimiento de dichos requisitos y reglamentos. Esto incluye la solicitud y obtención de todas las aprobaciones o registros necesarios.

En la medida en que sea razonable y legalmente posible, ARRI apoyará las solicitudes en relación con dichas aplicaciones proporcionando documentos técnicos o declaraciones. Como importador o usuario, usted confirma que está familiarizado y cumple con los requisitos y reglamentos legales, reglamentarios y administrativos que se aplican en los países a los que envía o utiliza los productos. Asimismo, confirma que se encargará de los registros, inscripciones o autorizaciones necesarias que se requieran en dichos países.

Usted libera ARRI de cualquier obligación que resulte en cualquier regulación legislativa o administrativa que cubran la importación o uso de los productos, excepto en países donde ARRI haya obtenido un registro o certificación. Usted está de acuerdo de indemnizar, defender y eximir a ARRI de cualquier reclamación, daño pérdida, responsabilidad, costes y gastos (incluidos los honorarios razonables de abogados y otros profesionales) que puedan surgir de una demanda a ARRI en relación con sus obligaciones previamente mencionadas.

Declaración de Conformidad EU



Nombre de Marca: ARRI

Descripción de Producto: Sistema de Cámara Digital **ARRI ALEXA 35** (Configuración Europea)

Los productos designados conforman las especificaciones de las siguientes directivas europeas:

- Directiva 2014/53/EU del Parlamento Europeo y del consejo del 16 de abril del 2014 en la armonización de las leyes de los Miembros de Estado que hace referencia a la disponibilidad de la puesta en el mercado de equipos radioeléctricos - DO L 153 de 22 de mayo de 2014, p. 62-106.
- Directiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo y del Consejo del 8 de junio del 2011 en la restricción del uso de ciertas sustancias dañinas en equipos eléctricos y electrónicos - OJ L 174, 1 julio 2011, p. 88–110.

El cumplimiento con los requerimientos de las Directivas Europeas fue aprobado por la aplicación de los siguientes estándares:

- EN 62368-1: 2020 + A11: 2020
- EN 62311: 2008
- EN 55032: 2015; EN 61000-3-2: 2014; EN 61000-3-3: 2013; EN 55035: 2017
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (adicionalmente cubierto en la versión V1.9.2); ETSI EN 301 489-17 V3.2.4; EN 300 328 V2.1.1

El objeto de declaración descrito en la parte superior cumple con las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de, junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y de la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, del 31 de marzo del 2015.

El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.

Apéndice I de la declaración de conformidad de la UE con fecha de 2021/10/25

Este apéndice se refiere a los siguientes productos: **ARRI ALEXA 35**

y enumera todos los tipos de antenas aplicables a este dispositivo.

Ítem	Fabricante	Nombre del Modelo	Ganancia (dBi)	Patrón de Radiación	Tipo	Conector
Para el módulo de radiofrecuencia ECS White EMIP400s:						
1	Proante	333 (Ex-it 2400 Plegable)	2.0	Omnidireccional	Dipolo	SMA inverso
Para el módulo RF WiFi 2,4 GHz ST60-2230:						
2	Radiall	R380.500.150	0.0	Omnidireccional	Monopolo	SMA inverso

Declaración de conformidad del Reino Unido



Nombre de Marca: ARRI
 Descripción del Producto: Sistema de Cámara Digital **ARRI ALEXA 35**

Los productos designados se ajustan a las especificaciones de los siguientes reglamentos del Reino Unido:

- Las Regulaciones de Compatibilidad Electromagnética 2016 (SI 2016 No. 1091 en su forma enmendada por SI 2019 NO. 696)
- Las Regulaciones de Equipo Eléctrico (Seguridad) 2016 (SI 2017 No. 1206 en su forma enmendada por SI 2019 No. 696)
- Las Regulaciones de Restricción al Uso de Ciertas Substancias Dañinas en Equipos Eléctricos y Electrónicos 2012 (SI 2012 No. 3032 en su forma emanada SI 2020 No. 1647 SI 2021 No. 422 y SI 2019 No. 492)

El cumplimiento de los requerimientos de las regulaciones del Reino Unido fue aprobado por la aplicación de los siguientes estándares:

- EN 55032:2015 + A11:2020; EN 55035:2017 + A11:2020
- IEC 62368-1:2018
- EN IEC 63000:2018

El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.

Declaración de conformidad con la FCC

Declaración Clase B: Este equipo ha sido probado y declarado con el cumplimiento con los límites de un dispositivo Clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados a proveer protección razonable contra interferencias peligrosas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no es instalado y utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencia perjudicial a comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía que las interferencias no puedan ocurrir en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a recepciones de radio o televisión, que pueda ser determinada mediante apagar y encender el dispositivo, el usuario está alentado a tratar de arreglar la interferencia mediante la aplicación de las siguientes medidas:

- ▶ Reorientar o reubicar la antena de receptora
- ▶ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor
- ▶ Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- ▶ Consultar a su proveedor o a un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.



Módulo WiFi FCC ID: SQG-60SIPT
 Módulo Transceptor ECS FCC ID: Y7N-EMIP400

Declaración de Cumplimiento de Industria Canadá

Cumple con las especificaciones canadienses CLASE B ICES-003.

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: Este dispositivo no puede causar interferencias. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo interferencias que puedan ocasionar operaciones indeseadas del dispositivo.

Módulo WiFi IC ID: 3147A-602230C

Módulo Transceptor ECS IC ID: 9482A-EMIP400

China

ALEXA 35

CMIIT ID: 2021AP13709

Japón



Módulo WiFi 003-170091

Módulo Transceptor ECS 020-180030

Taiwán

設備名稱：ALEXA 35 攝影機 型號 (型式) ALEXA						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr6)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
圖像傳感器組件	0	0	0	0	0	0
塑膠外殼	0	0	0	0	0	0
連接器	0	0	0	0	0	0
面板	0	0	0	0	0	0
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。 備考2. “0”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值 備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。						

Australia & Nueva Zelanda



ALEXA 35

Corea del Sur



ALEXA 35

Certificación no:
R-R-ARg-ALEXA35

Singapur

Módulo WiFi N2162-22

Módulo Transceptor ECS N2161-22

Filipinas

ALEXA 35

ESD-RCE-2229917

Tailandia

Declaración de Conformidad del Proveedor S00783-22

Emiratos Arabes Unidos

ALEXA 35

ER10429/22

Egipto

ALEXA 35

TAC.14022226931.WIR

Sudáfrica

ALEXA 35

TA-2022/0070

México

ALEXA 35

NYC-2202CT2060

3 Instrucciones de Seguridad

Esta información de seguridad en conjunto con las instrucciones de operación específicas del producto en general deberán ser estrictamente observadas por razones de seguridad. Lea y entienda todas las instrucciones de seguridad y operación antes de operar o instalar el sistema. Mantenga todas las instrucciones de seguridad y operación para futuras referencias. Siempre siga las instrucciones de este y todos los documentos entregados con el dispositivo para evitar lesiones a su persona o a otros y daño al sistema u otros objetos.

El ensamble y la operación deben ser realizados por personal entrenado familiarizado con el sistema. Utilice únicamente herramientas, materiales y procedimientos recomendados en este documento. Para el correcto uso de otro equipamiento, revise las instrucciones del fabricante.

3.1 Convenciones de Seguridad y Etiquetas del Producto

Estructura de los Mensajes de Seguridad y Advertencia

Estas instrucciones utilizan instrucciones de seguridad, símbolos de advertencia y símbolos de palabras para llamar su atención dependiendo los niveles de riesgo:

⚠ ADVERTENCIA
ADVERTENCIA indica una situación potencial de peligro, que si no es evitada podría resultar en muerte o lesión seria. ► Siempre siga las medidas recomendadas para evitar esta situación peligrosa.
⚠ PRECAUCIÓN
PRECAUCIÓN indica una situación potencial de peligro, que si no es evitada podría resultar en una moderada menor lesión. ► Siempre siga las medidas recomendadas para evitar esta situación peligrosa.
AVISO
AVISO significa una situación potencialmente peligrosa que puede resultar en daño a la propiedad. ► Siempre siga las medidas recomendadas para evitar esta situación peligrosa.
ATENCIÓN
Sin relevancia para la seguridad, ATENCIÓN provee información adicional para clarificar o simplificar un procedimiento.

Símbolos de Advertencia y Etiquetas de Producto



Señal de advertencia general



Advertencia de voltaje eléctrico



Advertencia de superficie caliente



Advertencia de lesión en manos



Advertencia de riesgo de aplastamiento



Advertencia de obstáculos en el suelo



Por favor lea cuidadosamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.



Símbolo de Corriente Continua que se encuentra en los aparatos electrónicos que requieren o producen corriente continua.

3.2 Instrucciones Generales de Seguridad

⚠ ADVERTENCIA



Operación del Sistema de Cámara en Caso de Daño Evidentes

Riesgo de descarga eléctrica e incendio causado por corto circuito.

- ▶ No utilice el sistema si las líneas eléctricas o la carcasa se encuentran visiblemente dañadas.
- ▶ Opere el sistema utilizando únicamente el tipo de fuente de alimentación indicada en este manual.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación cogiéndolo por el enchufe, no el cable.
- ▶ No opere el sistema en áreas con humedad por arriba de los niveles de operación, o lo exponga a agua o humedad.
- ▶ No moje el sistema.
- ▶ No deje cables encima de puntas filosas (ej. hojas de metal, perfiles u otros bordes filosos). Cables dañados pueden causar una descarga eléctrica, corto circuito o incendio.
- ▶ No retire o desactive ninguna medida de seguridad del sistema (incluyendo calcomanías de advertencia o tornillos marcados con pintura).
- ▶ Las reparaciones deberán ser realizadas por proveedores de servicio autorizados por ARRI.

⚠ ADVERTENCIA



Caída de Partes del Sistema

Si el sistema está armado o ensamblado inadecuadamente, se puede caer causando daños al sistema o a la propiedad.

- ▶ La instalación y operación debe ser realizada por personal entrenado que esté familiarizado con el sistema. Observe las regulaciones de prevención de accidentes.
- ▶ No coloque el sistema de cámara en un carro o carretilla, soporte, trípode, ménsula, mesas inestables o cualquier otro dispositivo de apoyo poco estables.
- ▶ Siempre coloque la cámara en dispositivos dedicados al soporte.
- ▶ Asegure el sistema de cámara y sus accesorios contra caídas y volcaduras. Observe las regulaciones de seguridad generales y locales.
- ▶ Cuando utilice el sistema de cámara en grúas debe utilizarse una cuerda de seguridad adecuada.

⚠ ADVERTENCIA**Posicionando el Sistema de Cámara en un Plano Inclinado o Inseguro**

Riesgo de lesión causado por una volcadura del sistema de cámara.

- ▶ Observe las regulaciones de prevención de accidentes.
- ▶ Ponga el sistema de cámara en un nivel y piso estable.
- ▶ No coloque el sistema de cámara en un carro o carretilla, soporte, trípode, ménsula, mesas inestables o cualquier otro dispositivo de apoyo poco estables.
- ▶ Siempre coloque la cámara en dispositivos dedicados al soporte.
- ▶ Utilice únicamente accesorios aprobados por ARRI. El uso de accesorios no aprobados por ARRI es bajo su propio riesgo. Por favor observe todos los lineamientos relevantes de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA**Sobrecarga del Sistema de Cámara por Personas u Objetos**

Riesgo de lesión causada por una volcadura del sistema de cámara.

- ▶ No se recargue en el sistema de cámara.
- ▶ No coloque ningún objeto desautorizado en el sistema de cámara.
- ▶ No cuelgue ningún objeto desautorizado en el sistema de cámara.
- ▶ Utilice únicamente accesorios aprobados por ARRI. El uso de accesorios no aprobados por ARRI es bajo su propio riesgo. Por favor observe todos los lineamientos relevantes de seguridad.

⚠ ADVERTENCIA**Cambiar la Montura del Objetivo cuando la Cámara está encendida**

Riesgo de descarga eléctrica y daño permanente a la cámara y a la montura del objetivo.

- ▶ Siempre apague los accesorios de la cámara y la propia cámara, desconectando todas las fuentes de poder antes de cambiar la montura de los objetivos.

⚠ PRECAUCIÓN**Utilizar la Cámara o los Accesorios de la Cámara en un Ambiente Húmedo y con Condensación**

Cuando mueva la cámara y los accesorios de cámara de una locación fría a cálida o cuando la cámara es utilizada en ambientes húmedos, se podría formar condensación dentro de la cámara, en el sensor, y en conexiones eléctricas externas. Operar la cámara cuando se presenta condensación conlleva el riesgo de descarga eléctrica y/o incendio causado por un corto circuito.

- ▶ Nunca opere la cámara y sus accesorios cuando ocurra condensación.
- ▶ Después de mover la cámara y sus accesorios de un ambiente frío a cálido, espere por un tiempo a que el sistema se caliente.
- ▶ Para reducir el riesgo de condensación, encuentre un lugar de almacenamiento más cálido.

⚠ PRECAUCIÓN**Superficies Calientes en el Cuerpo de la Cámara y Accesorios de Cámaras**

Durante una operación extendida, frecuencias altas de transmisión de datos y/o operación en ambientes con altas temperaturas, la superficie de la cámara y el área alrededor de la salida del ventilador se pueden calentar. Rayos solares directos pueden resultar en presencia de temperaturas por arriba de los 60° C (140° F) en la carcasa.

- ▶ Nunca cubra, obstruya o bloquee la entrada o salidas del ventilador cuando la cámara esté encendida.
- ▶ No coloque el sistema de cámara cerca de fuentes de calor durante la operación.
- ▶ En ambientes con temperaturas mayores a 25° C (77° F), proteja la cámara y sus accesorios de los rayos solares directos.

⚠ PRECAUCIÓN**Superficies Calientes durante la Grabación**

Durante una operación extendida, frecuencias altas de transmisión de datos y/o operación en ambientes con altas temperaturas, los medios de grabación en la cámara pueden calentarse al tacto, pudiendo causar dolor e incluso quemaduras si se sostiene por mucho tiempo directamente después de removerlo.

- ▶ No manipule los medios de grabación más de tres segundos y retírelos rápidamente pero cuidadosamente.
- ▶ Considere utilizar guantes protectores cuando retire los medios de grabación o permita que se enfríe antes de manipularlo.
- ▶ No coloque etiquetas o adhesivos que tapen los medios de grabación (especialmente del lado que da al cuerpo de la cámara). El medio de grabación debe tener contacto completo con la superficie térmica para garantizar una correcta conducción del calor.

⚠ PRECAUCIÓN**Motor de Objetivos Rotatorios**

Riesgo de machucarse los dedos y de capturar cabello largo suelto, joyería y/o ropa.

- ▶ Asegúrese que el motor del lente está adecuadamente acoplado al lente.
- ▶ No toque los engranes del motor mientras están en movimiento.
- ▶ Mantenga el cabello y ropa floja lejos de los dientes del engrane del motor.
- ▶ Mantenga cables conectados a la cámara lejos de los dientes del engrane del motor.

⚠ PRECAUCIÓN**Cable Conectado en el Piso**

Riesgo de lesión causado con volcarse, caerse o resbalarse sobre los cables conectados.

- ▶ Siempre asegure adecuadamente los cables conectados a la cámara y a sus accesorios.
- ▶ Instale los cables de forma que uno no se pueda tropezar.
- ▶ Si es necesario, utilizar un ducto de cable o asegurar los cables con cinta adhesiva.
- ▶ Desconecte los cables de la cámara y sus accesorios antes de retirarlos.

⚠ PRECAUCIÓN**Posición Poco Saludable o Esfuerzo Físico Durante la Operación de la Cámara**

Utilizar la cámara en el hombro en sistemas estabilizadores portables, etc., al igual que cargar para su transporte en general conlleva el riesgo de daños físicos permanentes a largo plazo.

- ▶ Asegure una postura ergonómica cuando opere y cargue la cámara.

AVISO**Fuentes de Luz de Alta Energía**

Daño Permanente al sensor de la cámara y/o la pantalla del visor.

- ▶ No apunte al sensor de cámara de forma directa a fuentes de luz con rayos de luz altamente brillantes (ej. rayos láser).
- ▶ No apunte a la pantalla del visor hacia la luz solar directa, fuentes de luz muy brillantes o fuentes de luz de alta energía (ej. rayos láser).

AVISO**Montura de Lente Abierta**

Cuando no hay lentes o la tapa protectora está colocada en la cámara, suciedad y partículas de polvo pueden entrar a la cámara y alojarse en el cristal de la tapa del sensor. Partículas en el cristal de la tapa del sensor, posteriormente pueden ser visibles en grabaciones realizadas con la cámara.

- ▶ Coloque la tapa protectora en la montura de los lentes, cuando ningún lente está puesto en la cámara.
- ▶ Contacte a Servicio ARRI para inspeccionar la cámara si puntos indefinidos aparecen en la imagen.

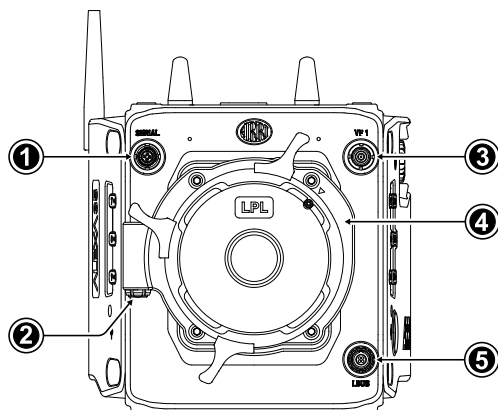
AVISO**Conexión del Monitor a Bordo**

Daño al driver chip SDI causado por sobrecarga de energía.

- ▶ Siempre asegúrese de conectar el cable de corriente primero y después conectar el cable BNC. Tan pronto los cables de corriente y BNC están conectados, usted puede encender o apagar la cámara y sus accesorios.
- ▶ Siempre asegúrese de desconectar el cable BNC primero y posteriormente desconectar el cable de alimentación.
- ▶ Utilice únicamente cables de corriente blindados para alimentar los accesorios que están conectados a la cámara con el cable BNC. Cuando sólo se conecta la clavija positiva en un cable de alimentación blindado, el blindaje actuará como retorno de energía y, por tanto, no dañará la salida SDI.

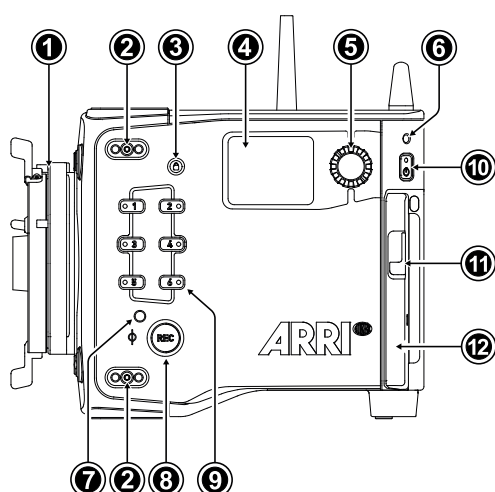
4 Visión General de la Cámara

4.1 Diseño de la Cámara



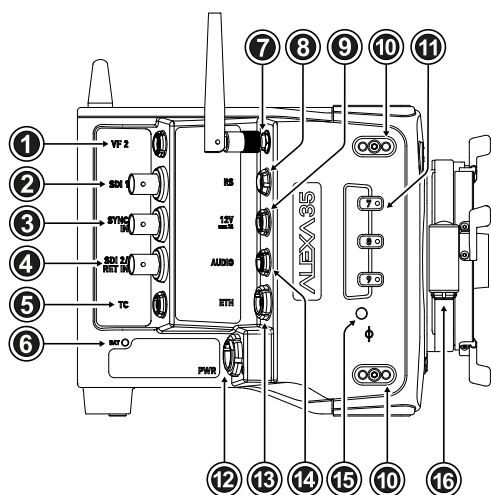
Frente de Cámara

- 1 Conector SERIAL
- 2 Conector LBUS (en Montura de Lentes)
- 3 VF 1 Conector del Visor
- 4 Montura de Lentes (aquí: Montura LPL)
- 5 Conector LBUS



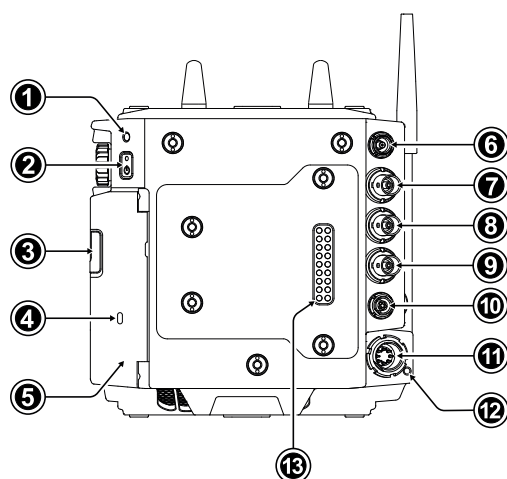
Lado Izquierdo de Cámara

- 1 Montura de Lentes (aquí: Montura LPL)
- 2 Puntos de Anclaje Laterales
- 3 *BLOCK* Botón
- 4 Lateral de Pantalla
- 5 Jogwheel de Pantalla Lateral
- 6 Rear Camera Status LED
- 7 LED de Estado de Cámara Trasera
- 8 *REC* Botón
- 9 Botones de Usuario 1-6
- 10 *POWER* Botón
- 11 Liberación de Puerta de Medios
- 12 Puerta de Medios



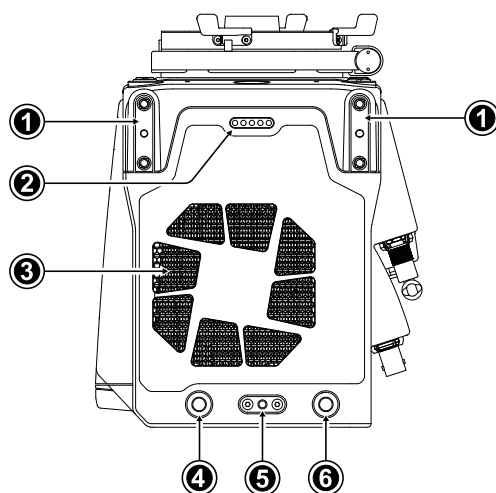
Lado Derecho de Cámara

- 1 VF 2 Conector del visor
- 2 Conector SDI 1
- 3 Conector SYNC IN
- 4 Conector SDI 2 / RET IN
- 5 Conector TC (Código de Tiempo)
- 6 LED BAT
- 7 Conector Blanco de la Antena de Radio ECS
- 8 Conector RS
- 9 Conector 12V
- 10 Puntos de Anclaje Laterales
- 11 Botones de Usuario 7-9
- 12 Conector PWR
- 13 Conector ETH
- 14 Conector AUDIO
- 15 LED Derecho de Estado de la Cámara
- 16 Conector LBUS (en Montura de Lentes)



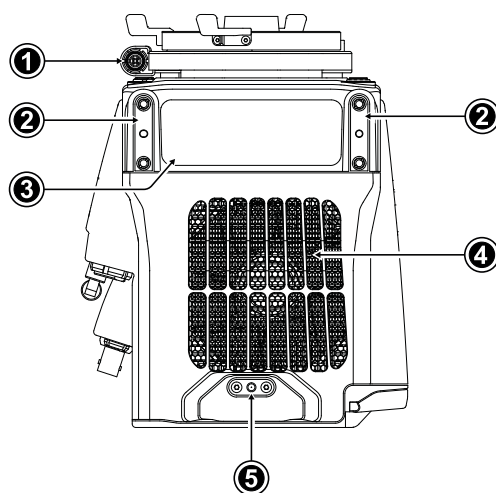
Parte Trasera de Cámara

- 1 LED Trasero de Estado de la Cámara
- 2 *POWER*Botón
- 3 Liberación de Puerta de Medios
- 4 Ventana Led de Medios
- 5 Puerta de Medios
- 6 VF 2 Conector del Visor
- 7 Conector SDI 1
- 8 Conector SYNC IN
- 9 Conector SDI 2 / RET IN
- 10 Conector TC (Código de Tiempo)
- 11 Conector PWR
- 12 LED de Estatus PWR
- 13 Interfaz Trasera de Cámara



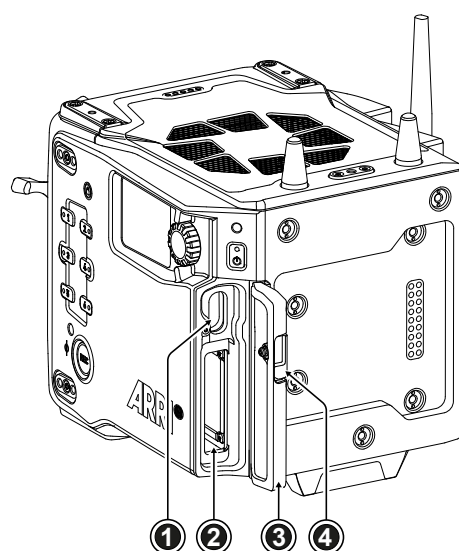
Parte Superior de Camera

- 1 Puntos de Anclaje Superiores
- 2 Conector Superior
- 3 Salida del Ventilador
- 4 Conector de Antena WiFi
- 5 Punto de Fijación Superior
- 6 Conector de Antena WiFi



Botón de Cámara

- 1 Conector LBUS (en Montura de Lentes)
- 2 Puntos de Anclaje Inferiores
- 3 Etiqueta de Conformidad
- 4 Entrada del Ventilador
- 5 Punto de Anclaje Inferior



Puerto de Medios

- 1** Conector USB-C
- 2** Ranura Para Medios de Grabación
- 3** Puerta de Medios
- 4** Liberación de Puerta de Medios

4.2 Diseño del Visor Múltiple MVF-2

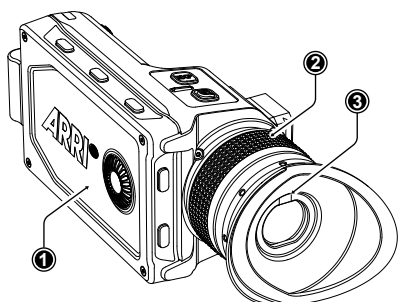
AVISO



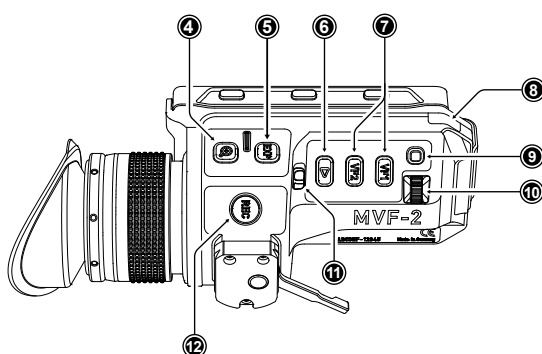
Activación Permanente de la Pantalla OLED del Visor

La activación permanente puede ocasionar quemaduras irreversibles en la pantalla OLED del visor.

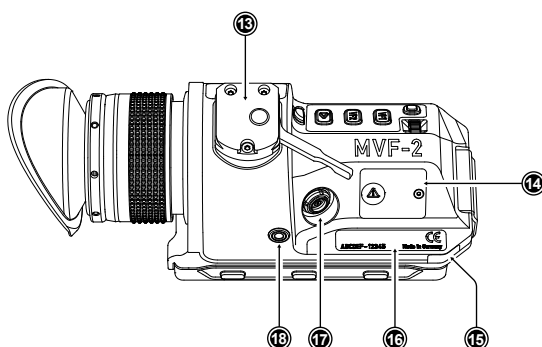
- ▶ No cubra el sensor de proximidad del visor. Cuando está cubierto, la pantalla OLED del visor puede prenderse de forma permanente.
- ▶ Si necesita cubrir el visor, primero deshabilite la pantalla OLED del visor utilizando la configuración EVF Power.
- ▶ Cuando se encuentre grabando en ambientes calientes, asegúrese tener montado el visor en el espacio del visor para asegurar un enfriamiento adecuado.
- ▶ Si el visor es utilizado como control remoto sin un soporte de apoyo, apague la pantalla OLED del visor utilizando la configuración EVF Power.



- 1 Monitor Abatible
- 2 Ajuste dióptrico
- 3 Sensor de Proximidad



- 4 ZOOMBotón
- 5 EXPBotón
- 6 PLAYBotón
- 7 VF 1&2Botones de Usuario
- 8 Luz de Recuento Superior
- 9 SETBotón
- 10 Rueda de Usuario
- 11 BLOCKBotón
- 12 RECBotón



- 13 Guía de Doble Detalle
- 14 Cobertura de Servicio
- 15 Luz de Recuento Inferior
- 16 Etiqueta de Producto
- 17 Conector de Visor
- 18 Salida de Auriculares

5 Montaje y Ensamble

5.1 Conexión de los accesorios

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de caída de la cámara y los accesorios

Si el sistema se monta de forma inadecuada, puede caerse y causar lesiones y daños materiales graves.

- ▶ Solo el personal capacitado y familiarizado con el sistema puede instalarlo y utilizarlo. Respete las normas de prevención de accidentes.
- ▶ No coloque el sistema en un carro o carretilla inestable, soporte, trípode, escuadra, mesa o cualquier otro dispositivo de apoyo inestable.
- ▶ Coloque la cámara siempre en dispositivos de apoyo específicos.
- ▶ Asegure el sistema y sus accesorios contra la caída y el vuelco. Respete las normas de seguridad generales y locales.
- ▶ Si el sistema se utiliza en grúas de cámara se debe usar una cuerda de seguridad adecuada.
- ▶ Utilice sólo accesorios aprobados por ARRI. Si utiliza accesorios no aprobados por ARRI lo hará bajo su propia responsabilidad. Respete todas las directrices de seguridad pertinentes.

⚠ PRECAUCIÓN

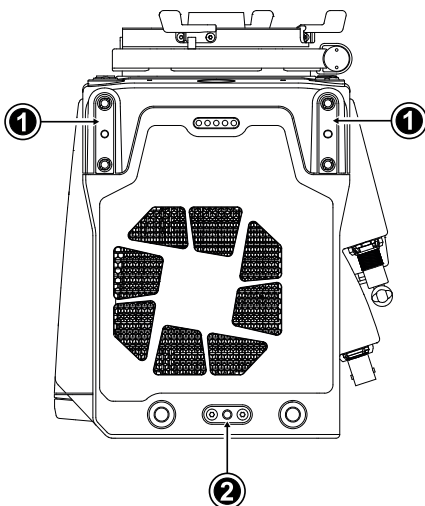


Montaje incorrecto de objetivos y accesorios

Cuando se monta la cámara en trípodes u otros equipos de soporte y cuando se fijan elementos como objetivos y accesorios electrónicos y mecánicos existe el riesgo de aplastamiento para los dedos y/o las manos.

- ▶ Antes de montar accesorios ARRI o accesorios de terceros recomendados (como objetivos, accesorios mecánicos o electrónicos), lea las instrucciones de uso facilitadas por el fabricante.
- ▶ Utilice siempre las herramientas especificadas por el fabricante para el montaje.

Puntos de fijación superiores



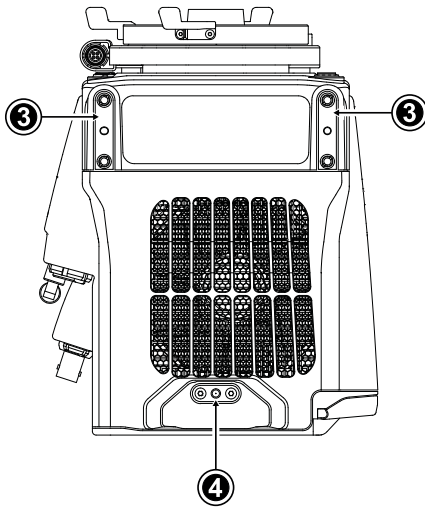
La cámara incorpora dos puntos principales de fijación de accesorios (1) en la parte superior para elementos como

- Soporte Low Mode LMS-4 (K2.0024062)
- Placa adaptadora universal UAP-3 (K2.0034179)
- Asa de cámara ligera LCH-1 (K2.0024066)

El tercer punto de fijación (2) se utiliza para asegurar el soporte de extensión superior TEB-1 (K2.0024062) cuando se utiliza en combinación con LMS-4 o UAP-3.

Utilice una llave Allen/hexagonal de 3,0 mm para fijar los accesorios. Apriete los tornillos en cruz.

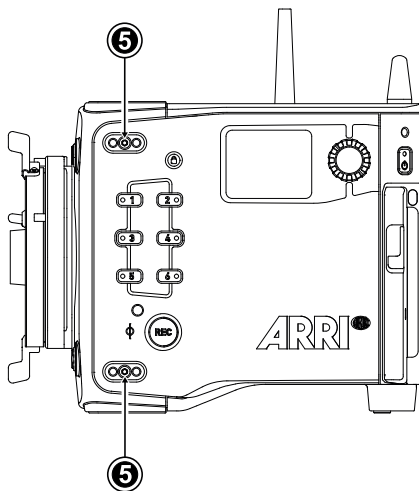
Puntos de fijación inferiores



Los tres puntos de fijación en la parte inferior de la cámara (3, 4) se utilizan para fijar la cola de milano BUD-1 (K2.0034180).

Utilice una llave Allen/hexagonal de 3,0 mm para fijar la cola de milano. Apriete los tornillos en cruz.

Puntos de fijación laterales



La cámara incorpora sendos puntos de fijación para accesorios (5) en el lado izquierdo y en el lado derecho

- Soporte lateral de la cámara CSB-1L (K2.0033573)
- Soporte lateral de la cámara CSB-1R (K2.0033571)

Utilice una llave Allen/hexagonal de 3,0 mm para fijar los soportes laterales. Apriete los tornillos en cruz.

5.2 Fuente de Alimentación

AVISO



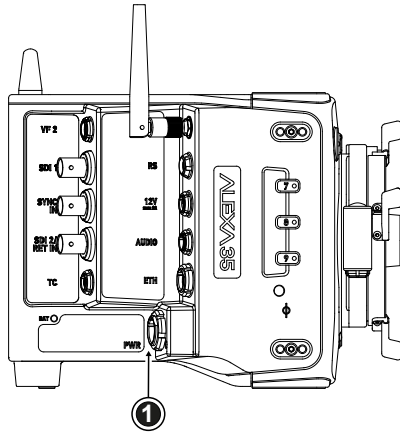
Manejo Inapropiado de Cables

Riesgo de daño al sistema de cámara.

- ▶ Opere el sistema utilizando uno de los tipos de fuente de alimentación indicado en este documento.
- ▶ Siempre desconecte el cable de alimentación, tomando el enchufe no por el cable.
- ▶ No suministre energía fuera del rango de voltaje especificado.
- ▶ Siempre mantenga el conector PWR accesible de forma que pueda ser desconectado rápidamente en caso de emergencia.
- ▶ No utilice cables de alimentación mayores de 4 m.
- ▶ Asegure apropiadamente los cables conectados a la cámara para evitar tropiezos.

La cámara acepta un rango de voltaje de entrada de 20.5 a 33.6 V CD y puede ser suministrada a través del conector PWR o a través de la interfaz BAT en la parte trasera de la cámara utilizando un adaptador de batería y una batería adecuada a bordo.

Conector de Entrada de Alimentación (PWR)



El conector PWR 8-pin LEMO (1) está ubicado en la parte derecha de la cámara. Utilice cables de alimentación KC50-S (K2.75007.0) o KC50-SP-S (K2.0001275) para conectar la cámara a la fuente de alimentación.

Interfaz de la Batería a Bordo (BAT)

AVISO



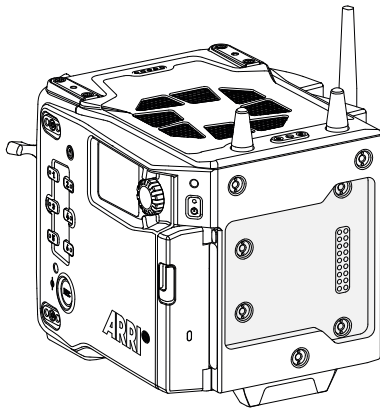
Manejo Inapropiado de Baterías

Riesgo de daño al sistema de la cámara.

- ▶ Utilice únicamente baterías con capacidad de 86 Wh o más para prevenir daño a la batería y prevenir comportamientos impredecibles de la cámara. Cualquier combinación de batería debe ser probada antes de su uso, especialmente cuando los accesorios se alimentan a través de la cámara.
- ▶ Utilice únicamente baterías que suministren una corriente de al menos 12 A para configurar la cámara sin accesorios. Cuando utilice accesorios como motores o monitores, escoja baterías con una corriente más alta de acuerdo con el consumo de energía de los accesorios.
- ▶ Los adaptadores de baterías deben ser instalados por personal experto.

La cámara puede ser equipada con diferentes adaptadores de batería ejemplo

- Adaptador de Batería de Montaje (K2.0023751)
Para usar baterías de montaje B en configuración de 7s u 8s (respectivamente 25.2 V y 28.8 V nominales).
- Adaptador de la Batería de Atrás BAB-LF (K2.0034204)
Para usar cualquier solución de alimentación de 24 V o 26 V que pueda conectarse a la parte trasera de la ALEXA LF.



Los adaptadores de batería están fijados al área de descanso en la parte trasera de la cámara con cuatro tornillos cauticos M4.

Utilice una llave Allen/llave hex de 3.0 mm para fijar los adaptadores de batería. Apriete los tornillos transversalmente.

Apague la cámara antes de la instalación.

Administration de Energía

Cuando utilice el conector PWR y el adaptador de batería abordo de forma simultánea, el sistema de administración de energía de la cámara asegura que se utilice la fuente de alimentación con el nivel de voltaje más alto. Cuando el nivel de voltaje de una fuente de alimentación cae por debajo del nivel de la otra, o una fuente de alimentación se desconecta de la cámara, el sistema de gestión de la energía cambia automáticamente a la otra fuente de alimentación, evitando el apagado de la cámara.

La cámara admite priorizar qué fuente de alimentación (PWR o BAT) debe utilizarse principalmente y cuál debe servir de respaldo. Las opciones disponibles son "Voltaje más alto" (por defecto), "PWR (alimentación de entrada)" o "BAT (batería integrada)".

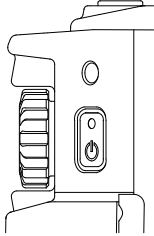
5.3 Conexión del Visor

La cámara está equipada con dos conectores de visor personalizados CoaXPress, uno localizado en la parte delantera de la cámara (etiquetado como VF 1) y otro en la parte trasera de la cámara (lado derecho, etiquetado como VF 2).

El visor múltiple MVF-2 se conecta a la cámara mediante un cable de CoaxPress personalizado. La clavija central y el blindaje del cable transportan la alimentación, el vídeo, el audio y los datos, y la interfaz de CoaxPress permite conectar el visor en caliente. Como los conectores VF no tienen llave, el cable del visor pueden conectarse en cualquier orientación.

6 Operación Básica

6.1 Encendido y Apagado



El botón de *POWER* está localizado en la parte trasera de la cámara. El fondo del botón es iluminado cuando la energía está suministrada en el rango válido.

Encendido de Cámara

- Presione el botón de *POWER* .

La cámara comienza a iniciarse. Durante el proceso de inicio, El logo ARRI es mostrado en el monitor abatible MVF-2 (si es conectado) y en la parte de la pantalla. Mientras la cámara esté iniciando, el estatus LED del botón *POWER* parpadeará azul. Tan pronto la cámara haya terminado el proceso de inicio, el estatus LED del botón de *POWER* se fijará en color azul.

Apagado de Cámara

- Presione y mantenga el botón de *POWER* hasta que la cámara se apague.

Aparecerá una cuenta regresiva en el monitor plegable MVF-2, en el visor, en las salidas SDI y en la pantalla, mientras presionas y mantienes presionado el botón *POWER*. Al alcanzar cero, la cámara se apagará.

Arranque Automático al Encenderlo

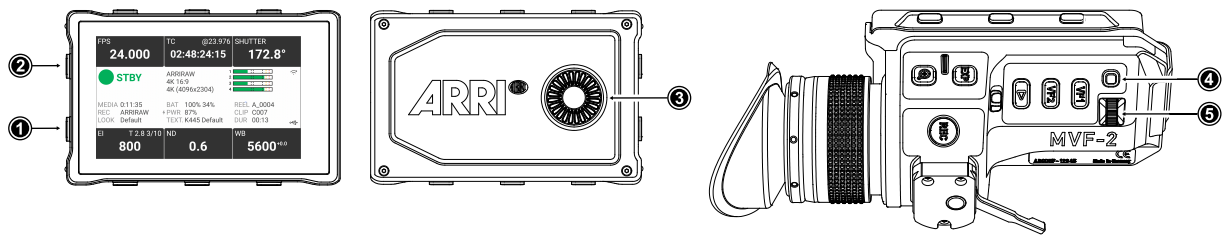
Si la alimentación es interrumpida con la cámara encendida, la cámara automáticamente repotenciará el arranque en la conexión.

6.2 Operación del menú

El menú de cámara tiene una estructura de árbol y el nombre del submenú actual es mostrado en la parte superior de cada una de las pantallas. Para acceder al menú, presione el botón *MENU / BACK* en el MVF-2 o conecte la cámara vía WiFi o Internet y abra el control "[remoto web](#)".

El menú de cámara consiste en 11 submenús:

- Grabación
- Medios
- Monitore
- Imagen
- Sistema
- Configuración
- Botones de Usuario
- Metadata
- ECS (Sistema de Control Electrónico)
- Información
- Alertas



1. Presione el botón *MENU / BACK* (1) en el MVF-2 para acceder al menú de la cámara.
2. Rote el *JOGWHEEL* (3) o el *USER WHEEL* (5) para deslizar hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el menú de entrada deseado:

Las entradas con un «>» al final navegan a un submenú. Para navegar a un submenú, pulse el centro del *JOGWHEEL* o el botón de *SET* (4). Para retornar a un nivel de menú más alto presione el botón de *MENU / BACK*.

Entradas con un valor permiten una edición directa. Para editar un valor presione el centro del *JOGWHEEL* o *SET* después rote el *JOGWHEEL* o *USER WHEEL* para seleccionar el valor deseado. Presione el centro de *JOGWHEEL* o el botón de *SET* para confirmar los cambios o presione *CANCEL* para descartar.

Entradas con un "check box" permiten la activación / desactivación directa. Presione el centro del *JOGWHEEL* o el botón de *SET* para activar/desactivar la configuración.

3. Para salir de un menú presione el botón *HOME / LIVE* (2).

Tanto el *JOGWHEEL* como el *USER WHEEL* + botón de *SET* brindan la misma funcionalidad.

En el resto de este manual, siempre que se utilice el término *JOGWHEEL* se refiere al *JOGWHEEL* y al *USER WHEEL*. Siempre que "pulse el *JOGWHEEL*" se refiere al centro del *JOGWHEEL* y el botón de *SET*.

7 Limpieza y Reparación

7.1 Instrucciones de Limpieza

AVISO



Procedimiento Inapropiado de Limpieza

Riesgo de daño en superficies.

- ▶ Únicamente utilice agentes de limpieza especificados en este capítulo.
- ▶ No utilice detergentes de limpieza fuertes o agresivos como Metanol, Acetona, Benceno o Ácidos. Estos químicos podrían disolver la pintura y el cuerpo de la cámara, dañar profundamente superficies pulidas y dañar el revestimiento óptico de los objetivos.
- ▶ No moje los conectores mientras limpie la cámara.
- ▶ Durante la limpieza de la cámara, siempre asegúrese que la tapa protectora está en la montura de lentes.
- ▶ Evite tocar superficies ópticas.
- ▶ Evite limpiar las superficies ópticas con un paño seco, especialmente si las superficies no están limpias.
- ▶ Evite limpiar superficies ópticas sin haber soplado primero para quitar el polvo. Si partículas o superficies ópticas están cargadas electrostáticamente, puede mejorar la eficacia de la limpieza del polvo si se utiliza aire desionizado.
- ▶ No deberá usar aire comprimido en el cuerpo de la cámara y accesorios electrónicos.

ATENCIÓN

Consulte las instrucciones del fabricante para la limpieza de los objetivos.

Agentes de Limpieza Recomendados

- Agua
- Limpiador de Cristal
- Alcohol Isopropílico

Información de Limpieza de Cuerpo de Cámara

Área	Procedimiento de Limpieza
Cuerpo de Cámara	Limpie el cuerpo de cámara, accesorios mecánicos y electrónicos con un paño de limpieza suave y sin pelusas y un poco de agua o limpiacristales. Únicamente cuando sea realmente necesario, ejemplo para remover residuos de cinta de cámara, se deberá utilizar alcohol isopropílico.
Espacios y Huecos Estrechos	Utilice un soplador manual de aire, bastoncillos de algodón o un cepillo suave para eliminar las partículas de polvo de los espacios y huecos estrechos.
Canal de Ventilación	Limpie el canal de ventilación utilizando una aspiradora en un nivel bajo.

Información de Limpieza de Cubierta del Sensor del Cristal

Si la cubierta del sensor del cristal ha sido contaminada por partículas o manchas, un kit especial de limpieza para ópticos deberá ser utilizado para retirar la suciedad con mucho cuidado. Si la contaminación no puede ser removida, la cámara deberá ser llevada al centro de Servicio ARRI para su limpieza.

7.2 Reparación

⚠ ADVERTENCIA



Reparaciones realizadas por Personal sin Entrenamiento

Riesgo de descarga eléctrica e incendio causado por corto circuito.

- No trate de reparar el dispositivo usted mismo. Reparaciones deben ser realizadas por proveedores de servicio autorizado por ARRI.

Para reparaciones y trabajo de mantenimiento del sistema de cámara, por favor contacte ["Servicio ARRI"](#).

8 Transporte & Almacenamiento

AVISO



Empaque y Transportación Inapropiada de la Cámara

Riesgo de daño al sistema de cámara.

- ▶ Siga las condiciones ambientales especificadas.
- ▶ Únicamente transporte la cámara y sus accesorios en protectores adecuados.
- ▶ Siga las instrucciones de transporte y almacenamiento de este capítulo.

La cámara y sus accesorios pueden dañarse si no se transporte y almacena adecuadamente. Por favor note los siguientes lineamientos.

Lineamientos de Transportación:

- Retire los lentes de la cámara.
- Fije siempre la tapa protectora a la montura de los lentes cuando ningún lente esté instalado en la cámara.
- Siempre transporte la cámara en un protector adecuado.
- No someta el sistema a golpes fuertes.

Lineamientos de Almacenamiento:

- Retire el medio de grabación.
- Desconecte todos los cables y fuentes de energía de la cámara.
- Siempre almacene la cámara dentro de un protector adecuado.
- No almacene la cámara afuera del rango de temperatura ambiente especificado.
- No almacene la cámara en lugares donde pueda estar sujeto a temperaturas extremas, luz solar directa, alta humedad, vibración severa, polvo o campos magnéticos fuertes.

9 Disposición

ATENCIÓN

El producto puede ser devuelto al fabricante.

Cuando disponga de los accesorios, observe las instrucciones relevantes del fabricante.



Este producto entra en el ámbito de la aplicación de la Directiva 2012/19/UE del PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO del 4 de junio, 2012, sobre residuos de aparatos eléctricos electrónicos (RAEE II).

En consecuencia, este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos. Deben respetarse las normas de eliminación especificadas por cada país.

10 Contactos de Servicios ARRI

Consulte la lista actual de socios de servicio en
[Contactos de Servicio](#)



**Arnold & Richter Cine Technik
GmbH & Co. Betriebs KG**

Herbert-Bayer-Str. 10
80807 Munich
Germany
+49 89 3809 2121
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 - 17:00 (CET)
service@arri.de

ARRI Inc. / West Coast

3700 Vanowen Street
CA 91505 Burbank
USA
+1 818 841 7070
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am - 05:00 pm (PT)
service@arri.com

ARRI Canada Limited

1200 Aerowood Drive, Unit 29
ON L4W 2S7 Mississauga
Canada
+1 416 255 3335
Días Laborales:
Lu. - Vi. 08:30 am - 05:00 pm (EDT)
service@arri.com

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.

Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656
Chaowai Dajie Yi 6
Beijing
China
+86 10 5900 9680
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am - 06:00 pm (CST)
service@arri.cn

ARRI CT Limited / London

2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
United Kingdom
+44 1895 457 000
Días Laborales:
Lu. - Ju. 09:00 am - 5:30 pm (GMT)
Vi. 09:00 am - 5:00 pm (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Inc. / East Coast

617 Route 303
NY 10913 Blauvelt
USA
+1 845 353 1400
Días Laborales:
Lu. - Vi. 08:00 am - 05:30 pm (EST)
service@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd

Suite 2, 12B Julius Ave
NSW 2113 North Ryde
Australia
+61 2 9855 4305
Días Laborales:
Lu. - Vi. 08:00 am - 05:00 pm (AEST)
service@arri.com.au

ARRI Asia Pte. Ltd.

164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapur
Singapore
+65 6230 9488
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am - 06:00 pm (CST)
service@arri.asia

ARRI Hong Kong Limited

41/F One Kowloon, 1 Wang
Yuen Street Kowloon Bay
Hong Kong
P. R. China
+852 2537 4266
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am - 06:00 pm (HKT)
service@arri.asia

ARRI Japan Kabushiki Kaisha

Servicio
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4
Hanedakuko, Ota-Ku
144-0011 Tokyo
Japón
+81 3 6635 3750
Días Laborales:
Lu. - Vi. 10:00 - 18:00 (JST)
info@arri.jp

CINEOM Broadcast DMCC.

Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X
Jumeirah Lakes Towers
P.O Box 414659
Dubai, UAE
+971 (0) 45570477
Días Laborales:
Sa. - Ju. 10:00 am- 06:00 pm
arriservice.me@cineom.com

LINKA İthalat İhracat ve Diş Tic.

Distributor
Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.
No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96
34381 Şişli, İstanbul
Turkey
+90 2123584520
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 - 18:00 (EET)
service@linkgroup.com.tr

ARRI Korea Limited

Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25
Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu
04781 Seoul
Corea
+82 (0)70 4419 6401
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 - 18:00 (KST)
service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda

Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis
04029-200 São Paulo
Brazil
+55 1150419450
Días Laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am - 05:30 pm (BRT)
arribrasil@arri.com

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.

C-4, Goldline Business Centre
Link Rd. Malad West
400 064 Mumbai
India
+91 (0)22 42 10 9000
Días Laborales:
Lu. - Sa. 10:00 am - 06:00 pm (IST)
arrisupportindia@cineom.com